



Comune di
Casarsa
della Delizia



Provincia di
Pordenone



Ambiente  Servizi

l'ambiente nel cuore

Legenda

S Secco non riciclabile - *Non-recyclable dry waste*

P Imballaggi in plastica - *Plastic packages*

C Carta e cartone - *Paper and cardboard*

Informazioni



call center

0434 84 22 22

da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13
il giovedì dalle 9 alle 13 e dalle 14.30 alle 17.30



Sportello

Piazza del Popolo 10, San Vito al Tagliamento
lunedì e venerdì dalle 9 alle 13
giovedì dalle 14.30 alle 17.30

ORARI DI APERTURA

CENTRO DI RACCOLTA

Casarsa della Delizia - Località Turriddetta

Orario INVERNALE (1/10 - 31/3)

MARTEDÌ	--	14.00 - 17.00
GIOVEDÌ		14.00 - 17.00
SABATO	9.00 - 12.00	14.00 - 17.00

Orario ESTIVO (1/4 - 30/09)

MARTEDÌ	--	14.00 - 18.00
GIOVEDÌ		14.00 - 18.00
SABATO	9.00 - 12.00	14.00 - 18.00

Gennaio 2012

	01	Dom	
1	02	Lun	
	03	Mar	C
	04	Mer	
	05	Gio	S
	06	Ven	
	07	Sab	
	08	Dom	
2	09	Lun	
	10	Mar	P
	11	Mer	
	12	Gio	S
	13	Ven	
	14	Sab	
	15	Dom	
3	16	Lun	
	17	Mar	C
	18	Mer	
	19	Gio	S
	20	Ven	
	21	Sab	
	22	Dom	
4	23	Lun	
	24	Mar	P
	25	Mer	
	26	Gio	S
	27	Ven	
	28	Sab	
	29	Dom	
5	30	Lun	
	31	Mar	C

Febbraio 2012

	01	Mer	
	02	Gio	S
	03	Ven	
	04	Sab	
	05	Dom	
6	06	Lun	
	07	Mar	P
	08	Mer	
	09	Gio	S
	10	Ven	
	11	Sab	
	12	Dom	
7	13	Lun	
	14	Mar	C
	15	Mer	
	16	Gio	S
	17	Ven	
	18	Sab	
	19	Dom	
8	20	Lun	
	21	Mar	P
	22	Mer	
	23	Gio	S
	24	Ven	
	25	Sab	
	26	Dom	
9	27	Lun	
	28	Mar	C
	29	Mer	



Comune di
Casarsa
della Delizia

Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

Marzo 2012

01	Gio	S
02	Ven	
03	Sab	
04	Dom	
10 05	Lun	
06	Mar	P
07	Mer	
08	Gio	S
09	Ven	
10	Sab	
11	Dom	
11 12	Lun	
13	Mar	C
14	Mer	
15	Gio	S
16	Ven	
17	Sab	
18	Dom	
12 19	Lun	
20	Mar	P
21	Mer	
22	Gio	S
23	Ven	
24	Sab	
25	Dom	
13 26	Lun	
27	Mar	C
28	Mer	
29	Gio	S
30	Ven	
31	Sab	

Aprile 2012

01	Dom	
14 02	Lun	
03	Mar	P
04	Mer	
05	Gio	S
06	Ven	
07	Sab	
08	Dom	
15 09	Lun	
10	Mar	C
11	Mer	
12	Gio	S
13	Ven	
14	Sab	
15	Dom	
16 16	Lun	
17	Mar	P
18	Mer	
19	Gio	S
20	Ven	
21	Sab	
22	Dom	
17 23	Lun	
24	Mar	C
25	Mer	
26	Gio	S
27	Ven	
28	Sab	
29	Dom	
18 30	Lun	



Comune di
Casarsa
della Delizia

Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

Maggio 2012

01	Mar	P SERVIZIO POSICIPATO AL 02.05
02	Mer	P
03	Gio	S
04	Ven	
05	Sab	
06	Dom	
19	07	Lun
08	Mar	C
09	Mer	
10	Gio	S
11	Ven	
12	Sab	
13	Dom	
20	14	Lun
15	Mar	P
16	Mer	
17	Gio	S
18	Ven	
19	Sab	
20	20	Dom
21	21	Lun
22	Mar	C
23	Mer	
24	Gio	S
25	Ven	
26	Sab	
27	Dom	
22	28	Lun
29	Mar	P
30	Mer	
31	Gio	S

Giugno 2012

01	Ven	
02	Sab	
03	Dom	
23	04	Lun
05	Mar	C
06	Mer	
07	Gio	S
08	Ven	
09	Sab	
10	Dom	
24	11	Lun
12	Mar	P
13	Mer	
14	Gio	S
15	Ven	
16	Sab	
17	Dom	
25	18	Lun
19	Mar	C
20	Mer	
21	Gio	S
22	Ven	
23	Sab	
24	Dom	
26	25	Lun
26	Mar	P
27	Mer	
28	Gio	S
29	Ven	
30	Sab	



Comune di
Casarsa
della Delizia

Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

Luglio 2012

	01	Dom	
27	02	Lun	
	03	Mar	C
	04	Mer	
	05	Gio	S
	06	Ven	
	07	Sab	
	08	Dom	
28	09	Lun	
	10	Mar	P
	11	Mer	
	12	Gio	S
	13	Ven	
	14	Sab	
	15	Dom	
29	16	Lun	
	17	Mar	C
	18	Mer	
	19	Gio	S
	20	Ven	
	21	Sab	
	22	Dom	
30	23	Lun	
	24	Mar	P
	25	Mer	
	26	Gio	S
	27	Ven	
	28	Sab	
	29	Dom	
31	30	Lun	
	31	Mar	C

Agosto 2012

	01	Mer	
	02	Gio	S
	03	Ven	
	04	Sab	
	05	Dom	
32	06	Lun	
	07	Mar	P
	08	Mer	
	09	Gio	S
	10	Ven	
	11	Sab	
	12	Dom	
33	13	Lun	
	14	Mar	C
	15	Mer	
	16	Gio	S
	17	Ven	
	18	Sab	
	19	Dom	
34	20	Lun	
	21	Mar	P
	22	Mer	
	23	Gio	S
	24	Ven	
	25	Sab	
	26	Dom	
35	27	Lun	
	28	Mar	C
	29	Mer	
	30	Gio	S
	31	Ven	



Comune di
Casarsa
della Delizia

Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

Settembre 2012

	01	Sab
	02	Dom
36	03	Lun
	04	Mar P
	05	Mer
	06	Gio S
	07	Ven
	08	Sab
	09	Dom
37	10	Lun
	11	Mar C
	12	Mer
	13	Gio S
	14	Ven
	15	Sab
	16	Dom
38	17	Lun
	18	Mar P
	19	Mer
	20	Gio S
	21	Ven
	22	Sab
	23	Dom
39	24	Lun
	25	Mar C
	26	Mer
	27	Gio S
	28	Ven
	29	Sab
	30	Dom

Ottobre 2012

40	01	Lun
	02	Mar P
	03	Mer
	04	Gio S
	05	Ven
	06	Sab
	07	Dom
41	08	Lun
	09	Mar C
	10	Mer
	11	Gio S
	12	Ven
	13	Sab
	14	Dom
42	15	Lun
	16	Mar P
	17	Mer
	18	Gio S
	19	Ven
	20	Sab
	21	Dom
43	22	Lun
	23	Mar C
	24	Mer
	25	Gio S
	26	Ven
	27	Sab
	28	Dom
44	29	Lun
	30	Mar P
	31	Mer



Comune di
Casarsa
della Delizia

Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

Novembre 2012

01	Gio	S
02	Ven	
03	Sab	
04	Dom	
45	05	Lun
06	Mar	C
07	Mer	
08	Gio	S
09	Ven	
10	Sab	
11	Dom	
46	12	Lun
13	Mar	P
14	Mer	
15	Gio	S
16	Ven	
17	Sab	
18	Dom	
47	19	Lun
20	Mar	C
21	Mer	
22	Gio	S
23	Ven	
24	Sab	
25	Dom	
48	26	Lun
27	Mar	P
28	Mer	
29	Gio	S
30	Ven	

Dicembre 2012

01	Sab	
02	Dom	
49	03	Lun
04	Mar	C
05	Mer	
06	Gio	S
07	Ven	
08	Sab	
09	Dom	
50	10	Lun
11	Mar	P
12	Mer	
13	Gio	S
14	Ven	
15	Sab	
16	Dom	
51	17	Lun
18	Mar	C
19	Mer	
20	Gio	S
21	Ven	
22	Sab	
23	Dom	
52	24	Lun
25	Mar	P SERVIZIO POSTICIPATO AL 26.12
26	Mer	P
27	Gio	S
28	Ven	
29	Sab	
30	Dom	
1	31	Lun



Comune di
Casarsa
della Delizia


Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

Gennaio 2013

01	Mar	C SERVIZIO POSTICIPATO AL 02.01	
02	Mer	C	
03	Gio	S	
04	Ven		
05	Sab		
06	Dom		
2	07	Lun	
08	Mar	P	
09	Mer		
10	Gio	S	
11	Ven		
12	Sab		
13	Dom		
3	14	Lun	
15	Mar	C	
16	Mer		
17	Gio	S	
18	Ven		
19	Sab		
20	Dom		
4	21	Lun	
22	Mar	P	
23	Mer		
24	Gio	S	
25	Ven		
26	Sab		
27	Dom		
5	28	Lun	
29	Mar	C	
30	Mer		
31	Gio	S	



Comune di
Casarsa
della Delizia

Ambiente Servizi

Servizio Clienti
0434.842222

ISTRUZIONI PER UNA CORRETTA RACCOLTA DIFFERENZIATA *INSTRUCTIONS FOR A CORRECT WASTE DISPOSAL*



secco residuo non riciclabile



non-recyclable dry waste

Conferire i rifiuti **IN SACCHI CHIUSI**
nel **CONTENITORE PERSONALE**.

Il contenitore va esposto sulla pubblica
via **la sera prima del giorno di raccolta**,
dopo le 20.00.

Non vengono raccolti rifiuti lasciati fuori
dal contenitore stesso.

Put them **IN ANY KIND OF CLOSED
BAG**, inside the **PERSONAL
CONTAINER**. Place the container on the
public street, after 8 p.m. **the night before
the scheduled day of collection**.

What found out of the container will not be
collected.

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- piccoli oggetti inservibili (bottoni, nastro adesivo, penne, sigarette spente...)
- carta carbone, oleata, plastificata
- piatti, bicchieri e stoviglie in plastica, sottovasi, bacinelle
- materiali in plastica non di imballaggio, secchi, giocattoli
- cassette audio/video, floppy disk, cd (custodie comprese)
- pannolini e pannoloni, assorbenti
- cosmetici, tubetti di dentifricio,
- cerotti, cotone
- sacchetti dell'aspirapolvere
- ceramica, terracotta o porcellana
- lampadine

OK

WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- small domestic objects (buttons, adhesive, tape, pens, cigarettes)
- dirty paper, carbon paper, grease-proof paper
- plastic cutlery, plastic bowls, pails, toys, plastic materials (not for packaging)
- music and video tapes, floppy disks, cds
- diapers, sanitary napkins
- cosmetics, toothpaste tubes, band aids, cotton
- earthenware pieces of pottery
- bulbs
- clothes hangers
- plastic takeout food containers

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- oggetti voluminosi (ecopiazzola)
- abiti usati (contenitori Caritas)
- scarti di edilizia
- toner ed inchiostri per stampanti (punti di raccolta c/o rivenditori di accessori per l'informatica)
- rifiuti speciali prodotti dalle aziende

NO

WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- recyclable materials
- bulk waste
- clothes
- toner and ink cartridges
- rubble from demolition work
- industrial and agricultural remains

imballaggi in plastica



plastic packages

Conferire **NEI SACCHI AZZURRI, consegnati gratuitamente una volta all'anno da Ambiente Servizi** (o in qualsiasi altro sacco trasparente).

I sacchi vanno esposti sulla pubblica via **la sera prima del giorno di raccolta**, dopo le 20.00.

Non vengono raccolti rifiuti "non conformi" (di altre categorie o con residui di rifiuto umido organico).

Put them **IN THE PLASTIC BLUE BAGS distributed for free by Ambiente Servizi, once a year (or in any other transparent bag).**

Place the bags on the public street, after 8 p.m. **the night before the scheduled day of collection.**

Non conforming waste will not be collected (because they belong to other categories or with food residues).

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- bottiglie in plastica vuote
- contenitori per detersivi, saponi, sciroppi, salse, yogurt (senza residui)
- contenitori per uova, affettati, pasta
- sacchetti per alimenti (pasta, riso...)
- pellicole (senza residui putrescibili)
- cassette per frutta e alimenti
- reggette per legatura pacchi
- confezioni per capi d'abbigliamento
- polistirolo (vaschette, chips ecc.)



WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- empty plastic bottles
- containers for detergents, soaps, creams... (with no residue)
- egg plastic boxes
- food bags (pasta, rice, sweets...)
- Saran™ wrap
- plastic boxes (for fruit, food...)
- plastic bags and bands for packaging
- polystyrene packaging (shells, chip, basins)

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- giocattoli, bidoni e cestini
- sacchi per materiali edili
- tubi per irrigazione
- custodie cd, cassette audiovideo
- piatti, bicchieri e stoviglie in plastica
- contenitori per colle e smalti
- vaschette in stagnola, carta in alluminio
- lattine, scatolette, barattoli x alimenti
- coperchi dei vasi di vetro
- tappi a corona
- bombolette (senza simboli di pericolo)
- grucce appendiabiti



WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- other kind of waste
- toys, dustbins, baskets...
- rubber tubes for irrigation
- CD, music and video tape cases
- plastic dishes and glasses
- glue, polish containers
- empty food cans, soda and pet food cans
- glass jar caps
- crown caps
- tinfoil products
- spray cans (without "danger" labels)
- coat hanger



carta e cartone



paper and cardboard

Conferire i rifiuti **SFUSI NEI CONTENITORI IN DOTAZIONE.**

Non utilizzare sacchetti in plastica!

I contenitori vanno esposti sulla pubblica via **la sera prima del giorno di raccolta**, dopo le 20.00. Eventuali scatole/cartoni di grandi dimensioni, possono essere posizionati accanto al contenitore.

Rifiuti pesanti vanno conferiti in ecopiazzola.

Put them **WITH NO PLASTIC BAGS, INSIDE THE PERSONAL CONTAINER.**

Don't use plastic bags!

Place the container on the public street, after 8 p.m. **the night before the scheduled day of collection.**

Big boxes can be laid down beside the container.

Heavy waste must be carried to the waste refuse center.

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- giornali, riviste, libri, quaderni, volantini pubblicitari
- piccoli cartoni piegati
- imballaggi di detersivi e alimenti (senza residui)
- imballaggi in Tetra Pak®

OK

WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- newspapers, books, magazines, booklets, leaflets
- cardboard boxes
- detergents and food packaging (with no residue)
- Tetra Pak™ packaging

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- carta carbone, plastificata, metallizzata
- carta vetrata, da parati
- fazzoletti/tovaglioli usati
- cartelle portadocumenti
- sacchetti in plastica

NO

WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- other kind of waste
- carbon paper, plastic paper, metal paper
- sand paper, wallpaper
- used serviettes
- documents holder

verde



garden waste

I rifiuti vanno conferiti **presso il Centro di Raccolta comunale.**

Eventuali sacchi in plastica utilizzati per il trasporto devono essere gettati tra gli ingombranti.

Bring them **to the Ecological Platform.**

Any bags used for the transport, must be put in the bulk waste container.

COSA PUO' ESSERE CONFERITO

- sfalci d'erba e ramaglie
- fiori recisi e piante
- potature di alberi e siepi

OK

WHAT YOU CAN BRING

- grass
- small chopped off branches
- cut flowers and plants

COSA NON PUO' ESSERE CONFERITO

- rifiuti delle altre categorie
- sassi, terra e legno
- vasi in plastica/terracotta
- sacchi in plastica

NO

WHAT YOU CAN NOT BRING

- other kind of waste
- stones and mould, wood
- earthenware and plastic pots
- plastic bags

vetro e lattine

Conferire **SFUSI** nei **CONTENITORI STRADALI con oblò. Non utilizzare sacchetti in plastica!**

Non abbandonare rifiuti fuori dal contenitore.

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- bottiglie, vasi, bicchieri di vetro
- vetri vari, anche se rotti
- vaschette in stagnola, carta in alluminio
- lattine, scatolette, barattoli x alimenti
- coperchi dei vasi di vetro
- tappi a corona
- bombolette (senza simboli di pericolo)

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- ceramica, porcellana, terracotta
- lampadine e lampade al neon
- borse di plastica
- contenitori sporchi/pieni
- specchi



glass and cans

Place them **WITH NO BAGS AND RESIDUE**, inside the **STREET**

CONTAINER.

Don't use plastic bags!

Don't leave anything nearby the container.

OK

WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- bottles, vases, glasses
- various glasses, even if broken
- empty food cans, soda and pet food cans
- glass jar caps, crown caps
- tinfoil products
- spray cans (without "danger" labels)

NO

WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- other kind of waste
- pottery, porcelain
- bulbs, mirrors
- plastic bags
- full or dirty bottles and cans

umido

I rifiuti vanno conferiti **IN SACCHETTI BIODEGRADABILI, NEI CONTENITORI STRADALI chiusi da apposita serratura.**

La chiave viene consegnata solo a chi aderisce al servizio.

Chi ne ha la possibilità può fare compostaggio domestico.

COSA METTERE NEL CONTENITORE

- resti alimentari, alimenti avariati (senza il loro imballaggio)
- pane vecchio, farina
- ossi e gusci d'uovo, salviette di carta
- filtri di tè, camomilla, fondi di caffè
- terriccio da vaso, piume
- escrementi/lettiere naturali di animali
- fiori recisi/piante da vaso (piccole quantità)
- ceneri spente di legno non trattato (piccole quantità)

COSA NON METTERE NEL CONTENITORE

- rifiuti delle altre categorie
- erba e ramaglie
- pannolini e assorbenti (secco non ric.)
- olii vegetali (ecopiazzola)
- animali morti
- borse in plastica



food waste

Put them **ONLY INSIDE BIODEGRADABLE BAGS**, and then **IN TO THE BROWN LOCKED CONTAINERS.**

The key will be given to those who joined this service.

Those who have the opportunity can practice home composting.

OK

WHAT YOU CAN PUT INSIDE THIS CONTAINER

- leftover food, spoiler food
- old bread, wheat
- bones and egg shells
- tea, tea bags, camomile, coffee ground
- paper serviettes
- stubbed out ashes from not treated wood
- excrements and kitty litter (if natural)
- faded flowers and house plants
- pots mould, feathers

NO

WHAT YOU CAN NOT PUT INSIDE THIS CONTAINER

- other kind of waste
- grass and chopped off branches
- napkins and diapers
- cooking oil
- dead animals
- plastic bags

centro di raccolta

ecopiazzola o
piattaforma ecologica

Area attrezzata e sorvegliata presso la quale possono essere conferiti rifiuti urbani differenziati. Il personale addetto ha il compito di verificare il diritto a conferire e registrare tipo/quantità di rifiuti che si intendono conferire.

Va esibita la nuova **tessera sanitaria** (o il codice fiscale) per dimostrare di essere utente del Comune.

Per informazioni contattare il Call Center di Ambiente Servizi (0434.842222).

Per raccolte particolari contattare:

TONER: KARPOS 0434.924012

OLI ESAUSTI: SE.FI. AMBIENTE 0421.235331

L'elenco dei rifiuti conferibili potrebbe subire delle modifiche dettate dalla normativa vigente.

COSA PUO' ESSERE CONFERITO

- Ingombranti
- Verde e ramaglie
- Carta e cartone
- Imballaggi in plastica e polistirolo
- Plastiche rigide
- Vetro
- Legno
- Metalli
- Prodotti etichettati "T" e/o "F" - tossici e infiammabili (PRODOTTI PER LA PULIZIA DELLA CASA E PER L'HOBBY)
- Oli vegetali (OLIO DA CUCINA)
- Olio minerale (OLIO MOTORE)
- Accumulatori al piombo (BATTERIE AUTO)
- Barattoli con residui di vernice, diluenti...
- Inerti in modica quantità, vasi, cocci in ceramica, sassi
- RAEE APPARECCHIATURE ELETTRICHE/ELETTRONICHE
GRUPPO 1: FRIGORIFERI, CONGELATORI, CONDIZIONATORI, BOILER
GRUPPO 2: LAVATRICI, LAVASTOVIGLIE, FORNI, CUCINE, MICRONDE..
GRUPPO 3: TELEVISORI E MONITOR
GRUPPO 4: PICCOLI ELETTRODOMESTICI, COMPUTERS
GRUPPO 5: NEON, LAMPADIE AI VAPORI DI MERCURIO...

COSA NON PUO' ESSERE CONFERITO

- Rifiuti provenienti da altri Comuni
- Rifiuto secco non riciclabile
- Umido organico
- Rifiuti speciali non assimilati agli urbani (da attività produttive)
- Rifiuti non compresi nell'elenco



waste collection center (ecological platform)

It is the opportunely organized place where residents can bring urban waste. Trained staff checks the access (they can ask the ID) to the Ecologic Area and registers kind and quantities of the waste given.

Accesses are allowed only with the personal health card (or tax code), in order to confirm the residence of user.

For information contact the Call Center (0434.842222).

For particular collection, please contact:

TONER/INK CARTRIDGE: KARPOS 0434.924012

SPENT OIL: SE.FI. AMBIENTE 0421.235331

The list of what you can bring may be subject to changes dictated by law.

OK

WHAT YOU CAN BRING

- Bulk waste
- Garden waste and chopped off branches
- Paper and cardboard
- plastic packages and polystyrene
- Hard plastics
- Glass
- Wood
- Metals
- "T" and/or "F" labeled products - toxic and flammable (PRODUCTS FOR HOUSE CLEANING AND HOBBIES)
- Cooking oil and Mineral oil
- Car batteries
- Jars with paint and tinner residue, etc.
- Expired medicines
- Rubble from demolition work
- RAEE (ELECTRIC AND ELECTRONIC MACHINES)
TYPE 1: REFRIGERATORS, FREEZERS, AIR CONDITIONERS, BOILERS
TYPE 2: WASH MACHINES, DISHWASHERS, OVENS, MICROWAVE OVENS..
TYPE 3: TV AND MONITOR
TYPE 4: HOUSEHOLD ELECTRICAL APPLIANCES, COMPUTERS
TYPE 5: NEON LIGHT, MERCURY LAMPS

NO

WHAT YOU CAN NOT BRING

- Waste coming from other Municipality
- Non-recyclable dry waste
- Food waste
- Special waste from shops and firms
- Waste not listed above

Differenziati anche tu!
fai la raccolta differenziata




Ambiente Servizi

San Vito al Tagliamento - Tel. 0434 .842222 - fax 0434.842290
www.ambienteservizi.net - servizioclienti@ambienteservizi.net